「菸市曜」
好最大拿加爲
煙香之

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242 - 244 Pender St. E. Vancouver. B. C.

南北雜貨
中西秋食
有貨皆上選
無物不廉價
四時瓜菜
參茸藥材

美國
最上等白米
雙龍牌
孖鐵孖

代理雲城
廣萬生
發元
豐廣

電話 PA. 7825
聯活公司
LIN WOO COMPANY
[illegible] KINGS ST. VANCOUVER, B. C.
婦女部
本店聘有女店員專招待婦女界貴眷由中國到埠請來本店當安爲服務
羊毛長短褸趨時外衣及一切日常用品俱備
男服部
羊毛長短褸急必典褲水衣工衣各種用品應有盡有
中國部
專辦中國顧繡綠髮綠巾男女袍睡衣花鞋木盆木盡一切送禮佳品
製品部
餐館門金銀紙花工衣林布

美議員謂和談
美代表被辱

華盛頓拾日統電社電・伊利內省共和黨衆院議員亞連・昨在衆院抗議・謂韓戰和談美代表被辱・據彼稱・美國人民以爲開城爲一中立區・而該埠原來仍受共軍支配・同時共方事前曾否應美國陸軍部・埠內無配槍軍人。而屆時武裝共軍週圍皆是・

亞連又指出美國新聞記者・不准旁聽・而事後查出對方曾准共方記者列席・亞連又謂・我認爲衆院宜愼考慮政府爲何達此種情境・必處不利地位・我們宜自問此種現象・是否係第二雅爾達協約之前奏云・

要在屋內建避彈室

柯京電・現在柯京承造住宅者・推測樓房將來或會完全倒塌・政府宜鼓勵包工者沙魯式及各人倘營造此者・要登廣告稱之爲避原子彈室・係依據民防部之詳細說書而建造・會以空防空室指示記者・

本京民防學校司令克洛吐上校稱・加拿大人必須建設此項避彈場所・在防空室土窖之一隅　要包含一連串之木製梁柱・由堆疊高至天花板之沙包環繞・鄰近避彈室之土庫窗口・其上要有一混凝土平面地台可在兩端開放・

據民防副教練官華賴斯稱・吾人臆測各樓宇或有完全被塌之處・但在此墻角次不崩頹・家人有機會自廢物堆中行出。可安然無恙云・

將用美製飛機
航行太平洋路線

加拿大航空雜誌披露・加拿大太平洋航空公司不久便將其三架北極星式運輸机售去・該商業刊物引述該公司總理麥康弼之言稱・北極星機將售與橫渡加拿大航空公司・而代以美國新製之德格斯拉狄特六號卓式机・來往於太平洋路綫　美製飛機將兩架慧星式噴射机合作・慧星式机經于去年在英國訂造　美驅机將飛行於雲哥華與遠東・及雪高華與檀香山之路綫。慧星式機則服務於檀香山及非支與新金山路綫云・

搜獲五十萬枝烟貨

華盛頓負責緝私・證實・昨日警察由一輛汽車之隱蔽間隔・搜獲價值九拾萬元之非法香烟・此是在美國作一次破獲最大之烟貨・警方聞悉後・即在華盛頓及其他地區・加緊監視・

◎西餐館出賣

本餐館位在著名碼頭市架大公路和平河區埠好生意冷熱自來水睡房各樣齊備因本人有要事遠行願將此生意特平出賣倘商面議均可勿失良機

有丁餐館謹啟
U. N. CAFE, Hythe, Alta.

先是該方接到密報・謂兩週前由墨西哥偷運入境之毒烟草・藏匿某處・乃大舉搜索　卒能破獲・自六月廿三日・三人在本處被拘後・此次又破現・是次搜出之毒烟草・統逾二百磅・該項烟草藏於汽車・係由廿八歲之男子屈德比氏駕駛・伊與其他兩人被捕・控爲犯毒烟草稅云

中和行公司
加拿大溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到各嗲苗米
祖國雜貨
藥材補品
樣樣齊備
零沽批發
一律歡迎
司理周幹芬啟

THERE IS NO FINER RICE THAN EMPIRE RICE

廣萬生雜貨行
WONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MA. 8932 Vancouver, B. C.
頂靚米
AA Brand 雙A嗲十淨絲苗米
Mohawk Brand 雙龍嗲十淨絲苗米
Peerless Brand 雙大嗲十淨絲苗米
認明認牌記

◎域埠達權總社
鳴謝經費
民國四十年元月一號至六月卅號止
鄭忠梅壹拾元　馬植　盧金生　馮双德　黃義華　胡華錫　又馬植　鄭霖炳　丘煥謙　駱珍　鍾社鍊　周瑞炳　馬善允　周金滿　黃鳳珍　周玉生　又馬善允　蔣彌　林卓　劉鉅　李孔常　關邦健　司徒捷予　廿二名每五元　曾忠　鄧開　黃銳　林國智　陳福如　關國寧　岑玉亭　梁秀鳳　鄧泮　又李孔常　鄭勝　鄭宏雁　鍾美錦　李朝棟　莫瑞麟　又李孔常　容榮　十吉名每三元　陳景南　阮旺　岑榮貴　曾文　林伙　黃炳桃　岑池福　程大妹　張兆俊　鄭厚滋　梁美英　馬翠惠　宋棣蕃　楊廉　十四名每二元五　唐自鍾　張木生　黃旺　鄭尚舜　梁祐遐　李江漢　李其偉　馬英奇　林進傑　駱兆良　譚子安　譚子安　夫人　李月媚　吳福安　湯樂　鄭栢超　陳凡　周暘齡　唐錦　薛聖接　馬三祝　鄭慶溥　張有信　又林進傑　廖翠　劉森　又張木生　黃瑞琪　阮宗豪夫人　又鄭厚滋　又林伙　黎寬　周梅光　三拾三名　每二元　黃炳合　梁銓　劉瑞　駱仲遐　陳振鴻　黎和　鄭新添　鍾有奇　吳良泮　鄭爵勳　鄧月銀　曾玉亭　周梨蘭　鄧桃日　鄧金鳳　又黃炳合　以上九名每壹元

廖若仙會計師事務所
專理大小簿記
填報入息稅
接辦中西文件
代辦入籍移民手續
喜市定街東一九三號二樓二一一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings
Vancouver, B C.

華人西醫
葉求錦　Dr. K. G. Yip　531 Main St.　Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀　Dr. E. B. Gung　193 E. Hastings　Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA 8522
趙社鴻　Dr. F. S. Chu　16 E. Hastings　Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯　Dr. G. H. Chan　628 Main St.　Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5089L
梁甦魂　Dr. S. W. Leung　426 Main St.　Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源　Dr. W. Y. Wong　221 Main St.　Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫
趙社現　Dr. W. S. Chu　426 Main St.　Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李建宸　Dr. D. S. Lee　193 E. Hastings　Phone: PA. 7059 Suite 108

雲哥華埠
天生堂
HING SANG HONG
320 Main St. Vancouver, B.C. Canada
本堂遷舖一律減價買一送一減至七月卅日止
五蛇追風膏 單双 二元　實驗消痔丸壹盒壹圓
壯陽鞭補鞭 單双 料五元 料拾元　胃病氣痛丸一料四圓
佳偶香素　花〇一掃光丸壹料四圓
撚花戀情素　通尿搜毒丸　一打六圓　一打三圓
戀愛情線　頑癬掃光水　一樽二圓　一樽二圓
戀花抗陽露　皮膚濕毒膏　一盒二圓　一盒二圓
長期抗戰露　花〇搜骨丹　一樽壹圓　一料拾圓
恭頌　薛覺慶大國手・鄙人腎虧・夜尿不停・疴時屎小・尿後反滴・踏褲流多・百方試治・無一效驗・幸得請薛覺慶醫生治愈・每晚一圓鞭補鞭・連服三天・其病若失・續服七天・勢强雄偉・運我康健。增我多福・愧無以報・特誌數言・以酧謝悃・如有全病者・知所問津焉・
旅雲埠安且街三二八號　生藥店主人湯壽全頓白

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗
雙A嗲絲苗米
店派嗲絲苗米
去蒂厚身花菇米
有蒂厚身花菇辛
大個北江香尤
有蒂厚身花菇魚
鮮明英洲尤魚
價錢相宜

"AA" BRAND RICE

風行坎美雲域兩埠各大商號
晶瑩玉潔
好煮好飯
十淨絲苗
均有代售
〔加拿大代理通訊處〕
236 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.